



**Übersicht der Nachweise zur
Konformität mit den CE-Richtlinien**
*Overview of conformity documents
regarding CE-Directives*

Produktfamilie:
Product Family:

SIMATIC HMI

Für die bezeichnete Produktfamilie sind bezüglich folgender Europäischer
Richtlinien Dokumente vorhanden:

For the indicated product family, documents are available concerning the following European Directives:

2004/108/EG	EG-Konformitätserklärung Nr. HMI/ V1 / 02.08
2004/108/EC	<i>EC DECLARATION of CONFORMITY No. HMI/ V1 / 02.08</i>
94/9/EG	EG-Konformitätserklärung Nr. HMI / A1 / V1 / 02.08 Herstellereklärung Nr. HMI / A2 / V1 / 02.08 EG-Konformitätserklärung Nr. HMI / A3 / V1 / 02.08 EG-Konformitätserklärung Nr. HMI / A4 / V1 / 02.08
94/9/EC	<i>EC DECLARATION of CONFORMITY No. HMI / A1 / V1 / 02.08</i> <i>Attestation of Conformity No. HMI / A2 / V1 / 02.08</i> <i>EC DECLARATION of CONFORMITY No. HMI / A3 / V1 / 02.08</i> <i>EC DECLARATION of CONFORMITY No. HMI / A4 / V1 / 02.08</i>

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

SIEMENS

EG-Konformitätserklärung EC DECLARATION of CONFORMITY

Nr./No. HMI / V1 / 02.2008

Hersteller:
Manufacturer:

Siemens AG
Elektronikwerk Amberg
Werner-von-Siemens-Straße 50
D-92224 Amberg
Germany

Produktfamilie:
Product Family:

SIMATIC HMI

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie überein:

The indicated product family is in conformance with the regulations of the following European Directive:

2004/108/EG

Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV-Richtlinie)

2004/108/EC

Council Directive on the harmonization of the laws of the member states relating to electromagnetic compatibility (EMC Directive).

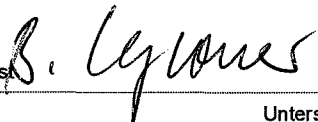
Anbringen der CE-Kennzeichnung: 2004
Attachement of the CE marking :

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

B. Grosser
Director System Test

Name, Funktion



Unterschrift

Göldner
Director Quality Assurance

Name, Funktion



Unterschrift

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

While this declaration indicates conformance with the European directives listed; it does not imply a guarantee with respect to the product liability laws.

The safety notes included with the product documentation must be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme
Vorstand: Peter Löscher, Vorsitzender; Wolfgang Dehen, Heinrich Hiesinger, Joe Kaeser, Erich R. Reinhardt,
Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmssen
Sitz der Gesellschaft: Berlin und München; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684
WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity of the designated products with the regulations of Directive 2004/108/EC is demonstrated by adherence to the following standards, when installed in accordance with User Manual specifications:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European Standards:

Referenznummer / Reference Number	Ausgabedatum / Date Issued
EN 61000-6-4	2001
EN 61000-6-2	2001

Die Produktfamilie SIMATIC HMI, für die die CE-Kennzeichnung gilt, besteht aus folgenden Komponenten:

The SIMATIC HMI product family to which the CE marking applies with respect to 2004/108/EC consists of the following components:

Text Panel

6AV3 607-1JC00-0AX.
6AV3 607-1JC20-0AX.
6AV3 607-1JC30-0AX.
6AV3 617-1JC00-0AX.
6AV3 617-1JC20-0AX.
6AV3 617-1JC30-0AX.

Panel – 70er Serie / Panel – 70th Series

6AV6 640-0BA11-0AX.
6AV6 641-0AA11-0AX.
6AV6 641-0BA11-0AX.
6AV6 641-0CA01-0AX.

Panel – 170er Serie / Panel – 170th Series

6AV6 542-0BB15-2AX.
6AV6 545-0AA15-2AX.
6AV6 545-0BA15-2AX.
6AV6 545-0BB15-2AX.
6AV6 545-0BC15-2AX.
6AV6 545-8BC10-0AA.
6AV6 640-0CA01-0AX.
6AV6 640-0CA11-0AX.
6AV6 642-0AA11-0AX.
6AV6 642-0BA01-1AX.
6AV6 642-0BB01-1AX.
6AV6 642-0BC01-1AX.
6AV6 642-0DA01-1AX.
6AV6 642-0DB01-1AX.
6AV6 642-0DC01-1AX.
6AV6 642-7BA11-0AA.
6AV6 642-8BA10-0AA.

Panel – 270er Serie / Panel – 270th Series

6AV6 542-0AG10-0AX.	6AV6 643-0CB01-1AX.
6AV6 542-0CA10-0AX.	6AV6 643-0CD01-1AX.
6AV6 542-0CC10-0AX.	6AV6 643-0DB01-1AX.
6AV6 545-0AG10-0AX.	6AV6 643-0DD01-1AX.
6AV6 545-0AH10-0AX.	6AV6 643-5MA10-0ND.
6AV6 545-0CA10-0AX.	6AV6 643-8AD10-0AA.
6AV6 545-0CC10-0AX.	
6AV6 545-8CC10-0AA.	
6AV6 643-0AA01-1AX.	
6AV6 643-0BA01-1AX.	

Panel – 370er Serie / Panel – 370th Series

6AV6 542-0DA10-0AX.
6AV6 545-0DA10-0AX.
6AV6 545-0DB10-0AX.
6AV6 545-8DB10-0AA.
6AV6 644-0AA01-2AX.
6AV6 644-0AB01-2AX.
6AV6 644-0AC01-2AX.
6AV6 644-0BA01-2AX.

SIMATIC Thin Client

6AV6 646-0AA21-2AX.
6AV6 646-0AB21-2AX.

Zubehör / Accessories

- | | |
|------------------------|---------------------|
| • Multimedia Card | 6AV6 671-1CB00-0AX. |
| • SD Card | 6AV6 671-8XB10-0AX. |
| • USB-FlashDrive | 6ES7 648-0DC20-0AA. |
| • Industrial USB Hub 4 | 6AV6 671-3AH00-0AX. |

EG-Konformitätserklärung EC DECLARATION of CONFORMITY

Nr. / No. HMI / A1 / V1 / 02.2008

Hersteller:
Manufacturer:

Siemens AG
Elektronikwerk Amberg
Werner-von-Siemens-Straße 50
D-92224 Amberg
Germany

Produktfamilie:
Product Family:

SIMATIC HMI

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie überein:

The indicated product family is in conformance with the regulations of the following European Directive:

94/9/EG	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Explosionsschutzrichtlinie)
94/9/EC	<i>Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (Explosive Atmospheres Directive).</i>

Anbringen der CE-Kennzeichnung: 2005
Attachement of the CE marking :

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

B. Grosser
Director System Test

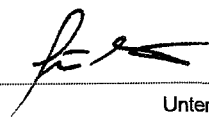
Name, Funktion
Name, Position



Unterschrift
Signature

Göldner
Director Quality Assurance

Name, Funktion
Name, Position



Unterschrift
Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*While this declaration indicates conformance with the European directives listed; it does not imply a guarantee with respect to the product liability laws.
The safety notes included with the product documentation must be observed.*

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinie 94/9/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity of the designated products with the regulations of Directive 94/9/EC is demonstrated by adherence to the following standards, when installed in accordance with User Manual specifications:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European Standards:

Referenznummer / Reference Number

Ausgabedatum / Date Issued

EN 60079-15

2003

EN 50281-1-1

1998 + A1

Ausgewählte Produkte sind in Übereinstimmung mit der Regelung der folgenden europäischen Richtlinie:

Selected products are in compliance with the requirements of following European Directive:

In Artikel 9 der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft 94/9/EG vom 23. März 1994 sind die grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.
(Entsprechend Anhang II der Richtlinie)

Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, in the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective Systems intended for use in potentially explosive atmospheres, according to Annex II.

Anerkannte Prüfstelle – Zertifikat Nr.: / Notified body – Certificate No.

KEMA 04ATEX1297 X

KEMA 04ATEX1297 X

KEMA QUALITY B.V.
Utrechtseweg 310
6812 AR ARNHEM
Niederlande

KEMA QUALITY B.V.
Utrechtseweg 310
6812 AR ARNHEM
Netherlands

Die Produktfamilie SIMATIC HMI, für die die CE-Kennzeichnung gilt, besteht aus folgenden Komponenten:

The SIMATIC HMI product family to which the CE marking applies consists of the following components:

Panel – 70er Serie / Panel – 70er Series

6AV6 641-0BA11-0AX0

Panel – 170er Serie / Panel – 170er Series

6AV6 640-0CA11-0AX0

6AV6 642-0AA11-0AX0

6AV6 642-0BA01-0AX0

6AV6 642-0BC01-0AX0

6AV6 642-0DA01-0AX0

6AV6 642-0DC01-0AX0

6AV6 642-7BA11-0AA0

6AV6 642-8BA10-0AA0

Herstellererklärung *Attestation of Conformity*

Nr. / No. HMI / A2 / V1 / 02.2008

Hersteller:
Manufacturer:

Siemens AG
Elektronikwerk Amberg
Werner-von-Siemens-Straße 50
D-92224 Amberg
Germany

Produktfamilie:
Product Familie:

SIMATIC HMI

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie überein:

The indicated product family is in conformance with the regulations of the following European Directive:

94/9/EG	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Explosionsschutzrichtlinie)
94/9/EC	<i>Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (Explosive Atmospheres Directive).</i>

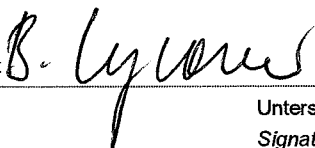
Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

B. Grosser

Director System Test

Name, Funktion
Name, Position

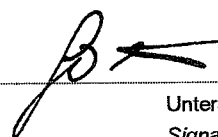


Unterschrift
Signature

Göldner

Director Quality Assurance

Name, Funktion
Name, Position



Unterschrift
Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

While this declaration indicates conformance with the European directives listed; it does not imply a guarantee with respect to the product liability laws.

The safety notes included with the product documentation must be observed.

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinie 94/9/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity of the designated products with the regulations of Directive 94/9/EC is demonstrated by adherence to the following standards, when installed in accordance with User Manual specifications:

Harmonisierte Europäische Normen:

Harmonized European Standards:

Referenznummer / Reference Number

Ausgabedatum / Date Issued

EN 60079-15

2003

EN 50281-1-1

1998 + A1

Ausgewählte Produkte sind in Übereinstimmung mit der Regelung der folgenden europäischen Richtlinie:

Selected products are in compliance with the requirements of following European Directive:

In Artikel 9 der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft 94/9/EG vom 23. März 1994 sind die grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.

(Entsprechend Anhang II der Richtlinie)

Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, in the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective Systems intended for use in potentially explosive atmospheres, according to Annex II.

Anerkannte Prüfstelle – Zertifikat Nrn.: / Notified body – Certificate No.

DMT 02 E 060 U

DMT 03 E 066 U

EXAM BBG PRUF- UND ZERTIFIZIER GMBH

Dinnendahlstraße 9

44809 BOCHUM

Deutschland / Germany

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

- Die Anzeige- und Bedieneinheiten sind zum Einbau in Fronttafeln vorgesehen. Durch den Einbau muss sichergestellt werden, dass mindestens die Schutzart IP 65 gewährleistet wird.
- Die Anzeige- und Bedieneinheiten sind vor mechanischer Beanspruchung > 2 Joule auf die Displayscheibe bzw. $> 3,5$ Joule auf die Tastatur zu schützen.
- Der Umgebungstemperaturbereich beträgt $0\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 50\text{ °C}$. Unter diesen Einbaubedingungen erfüllen die Anzeige- und Bedieneinheiten die Temperaturklasse T4 für Kategorie 3G und eine max. Oberflächentemperatur von 60 °C für Kategorie 3D.

Special conditions for safe use

- *The display- and control units are intended for installation in front panels. The degrees of protection IP65 have to be realised by installation.*
- *The display- and control units have to be protected against mechanical stress > 2 Joule at the display and > 4 Joule at the keyboard.*
- *The ambient temperature range is $0\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 50\text{ °C}$. Fulfilling these requirements for installation the display- and control units meet temperature class T4 for category 3G and a maximum surface temperature of 60 °C for category 3D.*

Die Produktfamilie SIMATIC HMI, für die die Herstellererklärung gilt, besteht aus folgenden Komponenten:

The SIMATIC HMI product family to which the CE marking applies consists of the following components:

Panel - 270er Serie / Panel - 270er Series

6AV6 542-0AG10-0AX0

6AV6 542-0CA10-0AX0

6AV6 542-0CC10-0AX0

6AV6 545-0AG10-0AX0

6AV6 545-0AH10-0AX0

6AV6 545-0CA10-0AX0

6AV6 545-0CC10-0AX0

Panel - 370er Serie / Panel - 370er Series

6AV6 542-0DA10-0AX0

6AV6 545-0DA10-0AX0

6AV6 545-0DB10-0AX0

6AV6 545-8DB10-0AA0

SIEMENS

EG-Konformitätserklärung EC DECLARATION of CONFORMITY

Nr. / No. HMI / A3 / V1 / 02.2008

Hersteller:
Manufacturer:

Siemens AG
Elektronikwerk Amberg
Werner-von-Siemens-Straße 50
D-92224 Amberg
Germany

Produktfamilie:
Product Family:

SIMATIC HMI

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie überein:

The indicated product family is in conformance with the regulations of the following European Directive:

94/9/EG Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in
explosionsgefährdeten Bereichen (Explosionsschutzrichtlinie)
94/9/EC *Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (Explosive
Atmospheres Directive).*

Anbringen der CE-Kennzeichnung: 2000
Attachement of the CE marking :

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

B. Grosser

Director System Test

Name, Funktion
Name, Position



Unterschrift
Signature

Göldner

Director Quality Assurance

Name, Funktion
Name, Position



Unterschrift
Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

While this declaration indicates conformance with the European directives listed; it does not imply a guarantee with respect to the product liability laws.

The safety notes included with the product documentation must be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme
Vorstand: Peter Löscher, Vorsitzender; Wolfgang Dehen, Heinrich Hiesinger, Joe Kaeser, Erich R. Reinhardt,
Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmsen
Sitz der Gesellschaft: Berlin und München; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684
WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinie 94/9/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity of the designated products with the regulations of Directive 94/9/EC is demonstrated by adherence to the following standards, when installed in accordance with User Manual specifications:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European Standards:

Referenznummer / Reference Number	Ausgabedatum / Date Issued
EN 60079-15	2003
EN 50281-1-1	1998 + A1

Die Produktfamilie SIMATIC HMI, für die die CE-Kennzeichnung gilt, besteht aus folgenden Komponenten:

The SIMATIC HMI product family to which the CE marking applies consists of the following components:

Text Panel

6AV3 607-1JC00-0AX1
6AV3 607-1JC20-0AX1
6AV3 607-1JC30-0AX1
6AV3 617-1JC00-0AX1
6AV3 617-1JC20-0AX1
6AV3 617-1JC30-0AX1
6AV3 017-1NE30-0AX0

Panel – 70er Serie / Panel – 70er Series

6AV6 641-0CA01-0AX0

EG-Konformitätserklärung EC DECLARATION of CONFORMITY

Nr. / No. HMI / A4 / V1 / 02.2008

Hersteller:

Manufacturer:

Siemens AG
Elektronikwerk Amberg
Werner-von-Siemens-Straße 50
D-92224 Amberg
Germany

Produktfamilie:

Product Family:

SIMATIC HMI

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie überein:

The indicated product family is in conformance with the regulations of the following European Directive:

94/9/EG

Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (Explosionsschutzrichtlinie)

94/9/EC

Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres (Explosive Atmospheres Directive).

Anbringen der CE-Kennzeichnung:

2005

Attachement of the CE marking :

Siemens Aktiengesellschaft

Amberg, February 28, 2008

B. Grosser

Director System Test

Name, Funktion

Name, Position



Unterschrift

Signature

Göldner

Director Quality Assurance

Name, Funktion

Name, Position



Unterschrift

Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

While this declaration indicates conformance with the European directives listed; it does not imply a guarantee with respect to the product liability laws.

The safety notes included with the product documentation must be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Gerhard Cromme

Vorstand: Peter Löscher, Vorsitzender; Wolfgang Dehen, Heinrich Hiesinger, Joe Kaeser, Erich R. Reinhardt, Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmssen

Sitz der Gesellschaft: Berlin und München; Registergericht: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684

WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinie 94/9/EG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity of the designated products with the regulations of Directive 94/9/EC is demonstrated by adherence to the following standards, when installed in accordance with User Manual specifications:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European Standards:

Referenznummer / Reference Number

Ausgabedatum / Date Issued

EN 61241-0

2006

EN 61241-1

2004

Ausgewählte Produkte sind in Übereinstimmung mit der Regelung der folgenden europäischen Richtlinie:

Selected products are in compliance with the requirements of following European Directive:

- In Artikel 9 der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft 94/9/EG vom 23. März 1994 sind die grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.
- (Entsprechend Anhang II der Richtlinie)

Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, in the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective Systems intended for use in potentially explosive atmospheres, according to Annex II.

Anerkannte Prüfstelle – Zertifikat Nr.: / Notified body – Certificate No.

KEMA 06ATEX0266 X

KEMA 06ATEX0266 X

KEMA QUALITY B.V.
Utrechtseweg 310
6812 AR ARNHEM
Niederlande

KEMA QUALITY B.V.
Utrechtseweg 310
6812 AR ARNHEM
Netherlands

Die Produktfamilie SIMATIC HMI, für die die CE-Kennzeichnung gilt, besteht aus folgenden Komponenten:

The SIMATIC HMI product family to which the CE marking applies consists of the following components:

Panel – 270er Serie / Panel – 270er Series

6AV6 643-0AA01-....

6AV6 643-0CB01-....

6AV6 643-0CD01-....

6AV6 643-0DD01-....

6AV6 643-8AD10-....

Panel – 370er Serie / Panel – 370er Series

6AV6 644-0AA01-....

6AV6 644-0AB01-....

6AV6 644-0AC01-....